

## Siglas e abreviaturas (conspeclus siglorum)

Henrique F. Cairus  
Wilson A. Ribeiro Jr.

SciELO Books / SciELO Livros / SciELO Libros

CAIRUS, HF., and RIBEIRO JR., WA. Siglas e abreviaturas: (conspeclus siglorum). In: *Textos hipocráticos: o doente, o médico e a doença* [online]. Rio de Janeiro: Editora FIOCRUZ, 2005. História e Saúde collection, pp. 9-10. ISBN 978-85-7541-375-3. Available from SciELO Books <<http://books.scielo.org>>.

---



All the contents of this work, except where otherwise noted, is licensed under a [Creative Commons Attribution 4.0 International license](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

Todo o conteúdo deste trabalho, exceto quando houver ressalva, é publicado sob a licença [Creative Commons Atribuição 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

Todo el contenido de esta obra, excepto donde se indique lo contrario, está bajo licencia de la licencia [Creative Commons Reconocimiento 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

---

## SIGLAS E ABREVIATURAS

*(conspectus siglorum)*

---

<b>AD</b>	anno Domini, “durante a Era Cristã”
<b>át.</b>	dialeto ático
<b>CH</b>	<i>Corpus hippocraticum</i> , “coleção hipocrática”
<b>DK</b>	referência numérica dos fragmentos dos filósofos pré-socráticos adotada por DIELS & KRANZ (1951-1992)
<b>gr.</b>	grego
<b>jôn.</b>	dialeto jônico
<b>lat.</b>	latim
<b>lit.</b>	literalmente
<b>ms.</b>	manuscrito(s)
<b>Tuc.</b>	Tucídides
<b>W</b>	referência numérica a fragmentos diversos, adotada por WEST (1989-1992)

### MANUSCRITOS

<b>θ</b>	<i>Vindobenessis medicus</i> gr. 4., saec.XI.
<b>A</b>	<i>Parasinus</i> gr. 2253, saec.XI.
<b>E</b>	<i>Parasinus</i> gr. 2255, saec.XV.
<b>M</b>	<i>Marcianus</i> gr. 269, saec.X.
<b>V</b>	<i>Vaticanus</i> gr. 276, saec.XII.

### DOS TRATADOS MÉDICOS

<b>AAL</b>	Ares, águas e lugares (Περὶ ἀέρων, ὑδάτων, τόπων)
<b>Af.</b>	Aforismo (Ἀφορισμοί)
<b>MS</b>	Da doença sagrada (Περὶ ἱερῆς νόσου)
<b>NH</b>	Da natureza do homem (Περὶ φύσιος ἀνθρώπου)
<b>Pren.</b>	Prenozões de Cós (Κωακαὶ προγνώσεις)

## EDIÇÕES DOS CORPOS HIPPOCRATICUM

- ALDINA** *Ἄπαντα τὰ τοῦ Ἱπποκράτους (Opera Omnia Hippocratis)* Veneza: Aldus Manutius, 1526.
- CMG** *Corpus Medicorum graecorum*. Ediderunt Academiae Beroinensis, Hauniensis Lipsiensis. Leipzig (et Berlin), a partir de 1947
- GUAL** Tratados hipocráticos. Tradução, introduções e notas por C.GARCÍA GUAL (org.), M.D. LARA NAVA, J.A. LÓPEZ FÉREZ at alii. Madrid: Gredos, 1983-1993, 7 vols.
- LITTRÉ** *Œuvres complètes d'Hippocrate*. Traduction, introduction et notes philologiques par Émile LITTRÉ. Paris: Academie Royale de Médecine, 1839-1861, 10 vols. [tomo I, 1839; tomo II, 1840; tomo IV, 1844; tomo VI, 1849; tomo VII, 1851; tomo VIII, 1853; tomo IX, 1861; tomo X, 1861].
- JOUANNA (1975)** HIPPOCRATE. *La nature de l'homme*. Edité, traduit et commenté par Jacques JOUANNA. In: *CMG*. Berlin: Akademie-Verlag, 1975.
- JOUANNA (1996)** HIPPOCRATE. *Airs, eaux, lieux*. Texte établi et traduit par Jacques JOUANNA. Paris: Les Belles Lettres, 1996.
- JOLY (1967a)** HIPPOCRATE. *Du régime*. Texte établi et traduit par Robert JOLY. Paris: Les Belles Lettres, 1967.
- JONES** HIPPOCRATES. With an English translation by W.H.S. JONES and E.T. Withington. London Cambridge: Loeb Classical Library, 1923-1931, 4 vols.